

## TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 96 — 164

**8 NOVEMBRE 1995. — Arrêté du Gouvernement flamand  
adaptant les délais dans lesquels le contrat liant le sportif amateur non rémunéré  
et l'association sportive peut être terminé**

[36746]

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 25 février 1975 fixant le statut du sportif amateur non rémunéré, notamment l'article 3;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>. Le délai terminant le contrat et le délai d'opposition consécutif mentionnés à l'article 3 du décret du 25 février 1975 fixant le statut du sportif amateur non rémunéré, est déterminé comme suit pour le « Vlaamse squash-federatie » a.s.b.l. :**

- a) délai de préavis : 15 mars — 15 mai;
- b) délai d'opposition : 16 mai — 15 juin.

**Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 8 novembre 1995.**

**Art. 3. Le Ministre flamand ayant la culture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 8 novembre 1995.**

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,

L. MARTENS

[S — C — 36715]

N. 96 — 165

**8 NOVEMBER 1995**

**Besluit van de Vlaamse regering tot oprichting van een Vlaamse Land- en Tuinbouwraad**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, V, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat zo snel mogelijk, en op een gestructureerde wijze, het advies van de landbouwsector moet kunnen ingewonnen worden over de landbouwbevoegdheden die aan de Gewesten werden overgedragen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, KMO, Landbouw en Media;

Na beraadslaging,

Besluit :

**HOOFDSTUK I.— Oprichting, taak en werking**

**Artikel 1. Binnen het Vlaams Gewest wordt een Vlaamse Land- en Tuinbouwraad opgericht, hierna genoemd de VLTR.**

De VLTR ressorteert onder de Vlaamse minister bevoegd voor de Landbouw, hierna genoemd "de Vlaamse minister".

**Art. 2. De VLTR heeft tot taak de Vlaamse minister te adviseren over alle angelegenheden die betrekking hebben op de economische aspecten en facetten van land- en tuinbouw die tot de gewestelijke bevoegdheden behoren.**

De VLTR verstrekt zijn adviezen op verzoek van de Vlaamse minister of op eigen initiatief.

**Art. 3. De Vlaamse minister is verplicht het advies van de VLTR in te winnen telkens een decreet of besluit bepaalt dat de VLTR om advies gevraagd moet worden.**

De in lid 1 bedoelde adviezen worden verstrekt binnen de maand na ontvangst van de aanvraag. In uitzonderlijke of spoedeisende gevallen kan door de aanvrager, mits uitdrukkelijke motivatie, een kortere termijn voor het verstrekken van het advies bepaald worden, zonder dat deze termijn minder dan veertien dagen mag bedragen. Indien binnen de gestelde termijn geen advies wordt uitgebracht, wordt het geacht positief te zijn.

**Art. 4. De adviezen van de VLTR zijn met redenen omkleed en zijn in principe unaniem. Wanneer er geen unaniem advies kan gegeven worden zullen de verschillende standpunten en de uitslag van de stemming in het advies weergegeven worden.**

**Art. 5. De VLTR stelt zijn huishoudelijk reglement op, dat aan de goedkeuring van de Vlaamse minister wordt voorgelegd.**

**Art. 6.** De VLTR kan naargelang de noodzaak werkgroepen oprichten, waarin externe deskundigen kunnen vertegenwoordigd zijn.

**Art. 7.** De leden van de VLTR zijn niet bezoldigd. Niettemin kunnen aan de leden presentiegelden worden toegekend.

#### HOOFDSTUK II. — *Samenstelling*

**Art. 8. § 1.** De VLTR is samengesteld uit 21 leden, zijnde :

- tien vertegenwoordigers van de algemene landbouworganisaties;
- vier vertegenwoordigers uit de toeleveringssector;
- drie vertegenwoordigers van de dienstensector;
- drie vertegenwoordigers van de veilingen en handel;
- de leidende ambtenaar van de administratie Land- en Tuinbouw als adviserend lid.

**§ 2.** De Vlaamse minister duidt de organisaties aan die de algemene landbouworganisaties, de sectoren, de veilingen en handel vertegenwoordigen in de VLTR en bepaalt het aantal mandaten per organisatie.

**§ 3.** De Vlaamse minister benoemt de leden op voordracht van de aangeduide organisaties die hiertoe aan de minister een lijst overmaken waarop tweemaal zoveel kandidaten voorkomen als er mandaten zijn waarover zij beschikken. Voor elk lid wordt er door de minister een plaatsvervanger aangeduid die aan de werkzaamheden deelneemt bij afwezigheid van het effectieve lid.

**§ 4.** Het mandaat van de leden duurt 4 jaar en is hernieuwbaar. Het lid dat voortijdig ophoudt zijn mandaat uit te oefenen, wordt vervangen door zijn plaatsvervanger die zijn mandaat voltooit.

Het lidmaatschap van de leden eindigt evenwel op de datum waarop de organisatie, de vereniging of de instelling die de voordracht deed, aan de functionele minister meldt dat het betrokken lid niet langer haar vertegenwoordiger is, waarbij terzelfdertijd een nieuw lid wordt voorgedragen.

**§ 5.** De VLTR kiest onder de leden een bestuur. Dit is samengesteld uit 5 leden waaronder een Voorzitter en twee Ondervoorzitters.

**Art. 9.** Een ambtenaar van de Administratie Land- en Tuinbouw (ALT) neemt het secretariaat waar. Daarnaast kan de ALT één of meer waarnemers aanduiden, naargelang het onderwerp van de vergadering.

#### HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen*

**Art. 10.** Punt 6 van de bijlage gevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 14 december 1983 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de werking en van de presentiegelden en vergoedingen van adviesorganen wordt aangevuld als volgt : "Vlaamse Land- en Tuinbouwraad".

**Art. 11.** Dit besluit treedt in werking op 8 november 1995.

**Art. 12.** De Vlaamse minister bevoegd voor de Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 8 november 1995.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Economie, KMO, Landbouw en Media,  
E. VAN ROMPUY

#### TRADUCTION

F. 96 — 165

[S — C — 36715]

#### 8 NOVEMBRE 1995. — Arrêté du Gouvernement flamand portant création d'un Conseil agricole et horticole flamand

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'art. 6, § 1er, IX, 2°, modifié par la loi du 8 août 1988 et par les lois spéciales des 12 et 16 janvier 1989 et des 5 mai et 16 juillet 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu d'organiser, dans les plus brefs délais et de manière structurée, la consultation du secteur agricole sur les compétences en matière agricole qui ont été transférées aux Régions;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, des PME, de l'Agriculture et des Médias;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

#### CHAPITRE Ier. — *Constitution, mission et fonctionnement*

**Article 1er.** Il est constitué, au sein de la Région flamande, un Conseil agricole et horticole flamand, dénommé ci-après le VLTR.

Le VLTR relève de la compétence du Ministre flamand chargé de l'Agriculture, dénommé ci-après "le Ministre flamand".

**Art. 2.** Le VLTR a pour mission de conseiller le Ministre flamand sur toutes les matières touchant les aspects économiques du secteur agricole et horticole qui relèvent de la compétence régionale.

Le VLTR émet ses avis soit à la demande du Ministre flamand, soit d'initiative.

**Art. 3.** Le Ministre flamand est tenu de prendre l'avis du VLTR chaque fois qu'un décret ou arrêté prévoit la consultation du VLTR.

Les avis visés au premier alinéa sont émis dans le mois de la demande. En cas d'urgence ou à titre exceptionnel, le demandeur peut, moyennant motivation expresse, fixer un délai plus court, qui ne peut toutefois être inférieur à quinze jours. Faute d'avis dans le délai fixé, l'avis est censé être positif.

**Art. 4.** Les avis rendus par le VLTR sont motivés et en principe unanimes. Faute d'avis unanime, les différentes positions et le résultat du vote seront repris dans l'avis.

**Art. 5.** Le VLTR établit son règlement d'ordre intérieur, qui sera soumis à l'approbation du Ministre flamand.

**Art. 6.** Le VLTR peut, selon le besoin, constituer des groupes de travail, au sein desquels des experts extérieurs peuvent être représentés.

**Art. 7.** Les membres du VLTR ne sont pas rémunérés. Toutefois, des jetons de présence peuvent leur être octroyés.

#### CHAPITRE II. — *Composition*

**Art. 8. § 1er.** Le VLTR est composé de 21 membres, à savoir :

- dix représentants des organisations agricoles générales;
- quatre représentants du secteur fournisseur;
- trois représentants du secteur des services;
- trois représentants des criées et du commerce;
- le fonctionnaire dirigeant de l'Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture à titre consultatif.

§ 2. Le Ministre flamand désigne les organisations représentant les organisations agricoles générales, les secteurs, les criées et le commerce au sein du VLTR et fixe le nombre de mandats par organisation.

§ 3. Le Ministre flamand nomme les membres sur la proposition des organisations désignées, qui à cet effet remettent au Ministre une liste double. Le Ministre désigne pour chaque membre un suppléant qui participe aux activités en l'absence du membre effectif.

§ 4. Les membres sont nommés pour une durée de 4 ans. Leur mandat est renouvelable. Le membre qui cesse prématurément l'exercice de son mandat est remplacé par son suppléant, qui achève le mandat.

Toutefois, le mandat d'un membre prend fin à la date où l'organisation, l'association ou l'établissement qui l'avait proposé annonce au ministre fonctionnel que le membre concerné n'est plus son représentant, tout en proposant un nouveau membre.

§ 5. Le VLTR élit parmi ses membres un bureau. Celui-ci se compose de 5 membres, dont un Président et deux Vice-Présidents.

**Art. 9.** Un fonctionnaire de l'Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture (ALT) assume le secrétariat. En outre, ALT peut désigner un ou plusieurs observateurs, selon le thème de la réunion.

#### CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

**Art. 10.** Le point 6 de l'annexe jointe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 1983 portant certaines mesures en vue d'harmoniser le fonctionnement, les jetons de présence et les indemnités aux organes consultatifs est complété comme suit : "Conseil agricole et horticole flamand".

**Art. 11.** Le présent arrêté entre en vigueur le 8 novembre 1995.

**Art. 12.** Le Ministre flamand ayant l'Agriculture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 novembre 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Economie, des PME, de l'Agriculture et des Médias,  
E. VAN ROMPUY